

Ceylon Government Gazette

Dublished by Authority.

No. 5,934-FRIDAY, JULY 31, 1903.

PART I.—General: Minutes. Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration, PART IV.—Marine and Mercantile, PART V.—Municipal and Local,

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part II.—Legal and Judicial.

				PAGE 1			P	'A G
assed Ordinances					Notices in Testamentary Actions	•••		43
raft Ordinances	•••	***	•••		Notices in Insolvency Cases	•••		48
otices from Supreme Cour			•••	1	Notices of Fiscals' Sales	•••	•••	43
otices from Council of Leg			***	- 1	Notices from District and Minor	Courts		43
otifications of Criminal Sec			ourt	440	List of Articled Clerks	•••		
ists of Jurors and Assessor		•••	>	_				
,								

NOTICES IN TESTAMENTARY ACTIONS.

In the District Court of Kandy.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. No. 2,307. In the Matter of the Estate of the late Weerakoon Mudianselage Kuda Etana, deceased, of Polwatta in the Pallepalata of Tumpane.

THIS matter coming on for disposal before Charles Ambrose LaBrooy, Esq., Acting District Judge of Kandy, on the 9th day of July, 1903, in the presence of Mr. J. B. Siebel on the part of the petitioner Weerakoon Mudianselage Mudianse of Polwatta in the Pallepalata of Tumpane; and the affidavi:s of the said petitioner and of Weerakoon Mudianselagedara Appuhamy Korala of Pallepalata aforesaid, dated respectively the 12th June, 1903, and 8th July, 1903, having been read:

It is ordered that the petitioner Weerakoon Mudianselage Mudianse of Polwatta in the Pallepalata of Tumpane be and he is hereby declared entitled to letters of administration to the estate of Weerakoon Mudianselage Kuda Etana of Polwatta aforesaid, deceased, as the son of the said deceased, unless any person shall, on or before the 10th day of August, 1903, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> C. A. LABROOY, Acting District Judge.

The 9th day of July, 1903.

In the District Court of Kandy.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. No. 2,309. In the Matter of the Estate of the late Seena Mangappen Cangany, deceased, of Sinna Bogapitiya in Kengalla.

THIS matter coming on for disposal before Charles Ambrose LaBrooy, Esq., Acting District Judge of Kandy, on the 9th day of July, 1903, in the presence of Messrs. Beven & Beven, Proctors, on the part of the petitioner Aathaal of Sinna Bogapitiya in Kengalla; and the affidavits of the said petitioner and of Kengalla Dodangollegedara Kuda Rala of Kengalla, dated respectively the 22nd May, 1903, and 3rd July, 1903, having been read:

It is ordered that the petitioner Aathaal of Sinna Bogapitiya in Kengalla be and she is hereby declared entitled to letters of administration to the estate of Seena Mangappen Cangany, deceased, of Sinna Bogapitiya in Kengalla, as the widow of the said deceased, unless (1) Saamy, (2) Thayamma, and (3) Iyalaandem, all of Sinna Bogapitiya in Kengalla, by their guardian ad litem Bawana Mana Palaniandiapulle of Kossinna in Lower Dumbara, shall, on or before the 10th day of August; 1903, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

C. A. LaBrooy Acting District Judge

The 9th day of July, 1908.

· In the District Court of Galle.

Order Nisi.

Testamentary) In the Matter of the Intestate Estate of Trutand Edward Morgan of Galle, Jurisdiction. No. 3,457. L.C.M.C., deceased.

HIS matter coming on for disposal before G. A. Baumgartner, Esq., District Judge of Galle, on the 22nd day of July, 1903, in the presence of Mr. F. J. de Vos, Proctor, on the part of the petitioner Harriet Adelaide Morgan of Galle, dated 25th July, 1903, having been read: It is ordered and declared that the said Harriet Adelaide Morgan of Galle is widow of the said deceased, and that she is as such entitled to have letters of administration of the estate of the said deceased is said to administration of the estate of the said deceased issued to her accordingly, unless the respondents—(1) Charlotte Amelia Morgan and (2) Charles Edward de Vos, both of Galle, the second as guardian ad litem of first respondent -shall, on or before the 5th day of August, 1903, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> G. A. BAUMGARTNER, District Judge.

The 22nd day of July, 1903.

In the District Court of Matara.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. No. 1,372.

In the Matter of the Estate of the late Sarukkali Patabendige Arnolis Abeyseela Gunawardene, deceased, of Dondra.

HIS matter coming on for disposal before J. H. day of June, 1903, on the motion of Mr. C. de Silva Serasingha on the part of the petitioner Sellahewage Babanona of Dondra; and the affidavit of the said petitioner, dated 27th May, 1903, having been read:

It is ordered that the said Sellahewage Babanona be and she is hereby declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased S. P. A. A. Gunawardene issued to her, as widow of the said deceased, and that Sellahewage Thomishami of Dondra be and he is hereby appointed guardian ad litem over the minors Sarukkali Patabendige Nonahami and Sarukkali Patabendige Bandulasena, both of Dondra, unless the respondents shall, on or before the 20th day of August, 1903, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

The 23rd day of June, 1903.

J. H. LEAK, District Judge.

NOTICES OF INSOLVENCY.

In the District Court of Kandy.

No. 1,455.

In the matter of the insolvency of Kavana Seena Sikkander Saibu of Kotiyagala.

OTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on September 4, 1903, to consider the question of the grant of a certificate of conformity to the above-named insolvent.

By order of court,

W. M. DE SILVA,

Kandy, July 28, 1903.

Secretary.

No. 1,456.

In the matter of the insolvency of Kavana Nana Neina Mohamado of Kotiyagala.

OTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on September 4, 1903, to consider the question of the grant of a certificate of conformity to the above-named insolvent.

By order of court,

Kandy, July 28, 1903.

W. M. DE SILVA, Secretary.

In the District Court of Galle.

No. 336. In the matter of the insolvency of Murukkuwadura James of Ratgama.

OTICE is hereby given that the second sitting of this court in the above matter has been adjourned to the 25th day of August, 1903, for examination of insolvent.

By order of court,

Galle, July 24, 1903.

D. M. JANSZ, Secretary.

No. 338. In the matter of the insolvency of E. A. P. Mendias Appu of Gandara.

OTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take

place at the sitting of this court on August 26, 1903, for examination of the above-named insolvent.

By order of court,

Galle, July 22, 1903.

D. M. Jansz Secretary.

No. 340. In the matter of the insolvency of Halleluwage Don Marthenis de Silva of Haberaduwa.

OTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on August 27, 1903, to consider the question of the grant of a certificate of conformity to the above-named insolvent.

By order of court,

Galle, July 22, 1903.

D. M. JANSZ, Secretary.

In the District Court of Negombo.

No. 65.

In the matter of the insolvency of W.S. Savery Tissera of Ulhitiyawa.

OTICE is hereby given that the sitting of this court in the above matter for the examination of the insolvent under section 89 of the Insolvency Ordinance is fixed for August 21, 1903.

By order of court,

D. GUNAWARDANA, Secretary.

Negombo, July 25, 1903.

No. 67.

In the matter of the insolvency of Balapuwaduge Sarapino Mendis of Negombo.

OTICE is hereby given that the first sitting of this court in the above matter is adjourned for August 21, 1903.

By order of court,

D. GUNAWARDANA,

Secretary.

Negombo, July 24, 1903.

NOTICES OF FISCALS' SALES.

Western Province.

In the Court of Requests of Colombo.

H. O. Beven of York street, Fort, Colombo Plaintiff. No. 21,385.

W. M. H. Abdul Jabbar of Pettah, Colombo...Defendant.

OTICE is hereby given that on Wednesday, August 26, 1903, at 12.30 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, for the recovery of the sum of Rs. 47.33, with legal interest thereon from August 28, 1902, till payment in full, and costs Rs. 14.75, viz.:-

All that allotment of land, together with the buildings standing thereon bearing assessment No. 29, situated at Muhandiram's road in Kollupitiya, within the Municipality of Colombo; bounded on the north by Muhandiram's road, on the east by Washers' lane, on the south by a new road, and on the west by the house and ground bearing assessment No. 30, the property of P. Siman Fernando; containing in extent 18 square perches and 67 of a square perches more or less.

Fiscal's Office Colombo, July 29, 1903. E. ONDATJE, Deputy Fiscal.

In the District Court of Colombo.

Daniel Albert de Alwis of Galkissa.....Plaintiff.

1, Atigalage Dona Ana Hamine, widow of Etulatmudalige Don Davith Appuhamy, deceased; 2, Etulatmudalige Don Johanis, Police Vidane, both of Madapata, Palle Pattu of Salpiti korale......Defendants.

OTICE is hereby given that on Monday, August 24, 1903, and on the following days, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the respective premises the following property mort-gaged with the plaintiff, and decreed to be sold by the decree entered in the above case, for the recovery of the sum of Rs. 1,200 and costs of suit Rs. 175.621, amounting to Rs. 1,375.62½, viz.:—

(1) All that land called Kajugahawatta, with all the buildings standing thereon, situated at Madapata in Palle pattu of Salpiti korale; bounded on the north by the other portion of this land belonging to other heirs, east by the high road, south by another portion of this land allotted to the share of Don Dionimus Appuhamy, and west by Moragahawatta; containing in extent 3

acres.

(2) All that ½ part of all that field called Pitakotuwe-kumbura, situated at Madapata aforesaid, and which said entire field (including the owita ground attached thereto) is bounded on the north by the limitary dam of Gorakagahakumbura, east by Ranaduwekumbura and Kiripellagahawatteduwa, south by a portion of Pitakotuwekumbura said to belong to others, and west by Pitaela; containing in extent 3 bushels of paddy sowing Pita-eln; containing in extent 3 bushels of paddy sowing.

(3) All that & part from and out of all that land called

Mendoragahatuduwa or Galatuduwawatta, together with the buildings standing thereon, situate at Dampe in Palle pattu of Salpiti korale; and bounded on the north by the other portion of this land belonging to Etulatmudalige Don Johanis, Police Vidane, east by Panadureganga, south and west also by a portion of the same land belonging to the said Etulatmudalige Don Johanis, Police Vidane; containing in extent 5 acres.

(4) All that land called Higgshawatta alias Makulu-

gahawatta, with the buildings standing thereon, situated

at Jambureliya in Udugaha pattu of Salpiti korale; bounded on the north by Lebunbima and the property of Don Joseph, Muhandiram, and Mudalige Dona Catherina Hamine, east by Lebunbima of Labugamage family, south by the same land allotted to Gauegodarallege Don Harmanis Appuhamy, and west by Millagahawatta; containing in extent 4 acres; mortgaged by the defendants.

Deputy Fiscal's Office, Moratuwa, July 22, 1903. P. PERERA. Deputy Fiscal.

In the District Court of Colombo.

Daniel Albert de Alwis of Galkissa.....Plaintiff.

No. 14,055.

 Etulatmudalige Don Johanis, Police Vidane;
 Atigalege Dona Ana Hamine, widow of Etulatmudalige Don Davith

OTICE is hereby given that on Monday, August 24, 1903, and on the following days, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the respective premises the following property mortgaged by the defendants with the plaintiff, and decreed to be sold by the decree entered in the above case, for the recovery of the sum of Rs. 5,178.75, with further interest on Rs. 3,000 at 6 per cent. per annum from September 18, 1900, till payment in full, and costs of suit, viz.:-

1. All those lands called Mendoragahawatta and Galletuduwewatta, both lying contiguous to each other, situated at Dampe in Palle pattu of Salpiti korale; and bounded on the north by Kahatagahawatta and Mendoragahawatta

on the north by Kanataganawatta and Mendoraganawatta sold to Budagodage Don Cornelius, east by Mendoragahawatta belonging to Don Cornelius and deniya land and river, south by the river, and west by a Government land purchased by Chandu caste people; in extent 14 acres.

2. All that portion of land called Kosgahakottanuwedeniya, situated at Madapata in Palle pattu of Salpiti korale; bounded on the north by Kiripellagahawatta belonging to Vithanege family and Pinuwellawatta and the field of Don Davith Appulary, east by the garden of the field of Don Davith Appulamy, east by the garden of Don Simon, Notary, south by the field of Don Joronimus, Notary, and west by Depa-ela; in extent 1 acre 3 roods

3. All that portion of the land called Moragahawatta, situated at Madapata aforesaid; and bounded on the north by a portion of Moragahawatta belonging to others,

north by a portion of Moraganawatta belonging to others, east by Kajugahawatta, south by a portion of Moragahawatta belonging to Don Davith Appuhamy, and on the west by Galapanalawatta; in extent 2 acres and 2 roods.

4. All those just undivided ²/₄ part of Pitakotuwe-kumbura, situated at Madapata aforesaid; bounded on the north by Gorakagahakumbura, east by Runeduwa-kumbura and Runaduwa south by a portion of Pitakotuwakumbura and Runaduwa, south by a portion of Pitakotuwekumbura belonging to others, and west by Depa-

ela; in extent 16 kurunies of paddy sowing.

5. All those portions of land called Higgahawatta and Makulugahawatta, now forming one property, situated at Jambureliya in Udugaha patth of Salpiti korale; and bounded on the north and south by the portions of Higgahawatta and Makulugahawatta allotted to others, east by Lahugamagewatta, and west by Millagahawatta; in extent 3 acres.

6. All that just undivided tof all that land called Mendoragahatuduwewatta, situated at Dampe, which said entire land is bounded on the north by the land called Denihelawatta and a portion of Mendoragahawatta belonging to others, east by the river or kadole, south by the portions of this Mendoragahawatta claimed by others, and wast by a high ground allowed by Chandragate men. and west by a high ground claimed by Chandu caste men; in extent 5 acres 2 roods,

7. All that portion of land called Kajugahawatta, situated at Madapata; and bounded on the north by Kaju-gahawatta allotted to Mudalige Catherinchina Hamine, east by the Government high road, south by the garden of Don Cornelis Atigalle Appulamy, and west by a portion of Moragahawatta apportioned to Dona Ana Hamine; in extent land sufficient to plant 150 cocoanut plants.
8. All that portion of land called Hettimulleowita,

situated at Madapata; bounded on the north by a portion of Hettimulleowita, east by Hettimullekumbura, south by Godaporagahaowita, and west by Makulugahawatta and Ambagahawatta; in extent 3 bushels of paddy sowing.

9. All that undivided 1 part of Godaporagahaowita and the adjoining Tillawe land, situated at Madapata aforesaid; and bounded on the north by the cart road, east by the Pita-ela alias Kosgamayakumbura, south by the property of Dr. John Atigalle, and on the west by Goda-

poragahaowita; in extent 4 kurunies of paddy.

10. All that just ½ part of Godaporagahaowita, situated at Madapata aforesaid; and bounded on the north by the ½ part apportioned to Dona Petera Atigalle Hamine, east by a portion of Godaporagahaowita under cultivation, south by the property of Dr. J. Atigalle, and west by Hettimul'ewata alias Makulugahawatta; in

extent 12 kurini of paddy sowing.

extent 1½ kurini of paddy sowing.

11. All that just undivided ½ part of Madatiyagaha-kumbura and Muttetuwekumbura lying contiguous to each other, situated at Battaketara in Palle pattu of Salpiti korale; and bounded on the north by the meadow and Talgahakanatta, east by Erawwalle of Muttetuwekumbura, south by the high ground, and west by the limitary ditch of Madatiyagahakumbura; in extent 6 bushels of paddy

12. All that just undivided 18 part of land called Kosgahawatta, situated at Makandana in ditto; the entire land is bounded on the north by Pansalawatta, east by high land of Periaperuma Achchige family, south by the high ground called Kosgahakanatta of Padukkege family, and west by a field; in extent ground sufficient to plant

500 cocoanut plants.

13. All that portion of Moragahawatta, situated at Madapata aforesaid, together with the tiled house standing thereon; and bounded on the north by a portion of Moragahawatta belonging to Don Johannes, Police Vidane, east by Kajugahawatta belonging to Don Johannes, Police Vidane, south by a portion of Moragahawatta belonging to Don James Atigalle, and west by Galapanalawatta belonging to Nicholas Atigalle; in extent 4 acres.

14. All that portion of Hettimullewatta, situated at Madapata aforesaid; and bounded on the north by Hettimullewatta belonging to Don Simon Atigalle, east by Godaporagahaowita belonging to Dona Ana Atigalle and others, south by Hettimullewatta belonging to Dona Johana Ameresinghe Hamine, and west by the high road;

containing in extent 2 acres.

15. All that portion of Hettimullewatta, situated at Madapata aforesaid; and bounded on the north by Kajugahawatta belonging to Don Johannes, Police Vidane, east by high road, south by Hettimullewatta belonging to Dona Petera Atigalle Hamine, and west by Moragahawatta of Don Johannes, Police Vidane; in extent I acre.

16. All that just undivided northern 4 part of Godaporagahaowita, situated at Madapata aforesaid, which entire land is bounded on the north by the high road, east by a portion of Godaporagahaowita and the pillawe land, south by the field of Dr. John Atigalle, and west by Hettimullewatta alias Makulugahawatta; in extent 1 a bushel of paddy sowing.

17. All that field called Kosgamayakumbura, situated at Madapata aforesaid; bounded on the north by the high road, east by Depa-ela, south by the Irawwalle of this field purchased by Dona Ana Atigalle Hamine, and west by Pita-ela and Godaporagahaowita; in extent 2 bushels

of paddy sowing.

18. All that just undivided } part of Ambagahawatta, situated at Madapata aforesaid, the entire land being bounded on the north and west by the portions of Ambagahawatta belonging to others, south by the cart road, and east by owita land; in extent 2 acres.

19. All that just undivided part of the high land called Kosgahakottuwa, situated at Madapata aforesaid, the entire land being bounded on the north by Elhenakanatta

belonging to Don Paulis Christoffel Abeyaratne, Fiscal's Officer, east by Elhenakanatta belonging to others and the high ground of Dr. Don James Atigalle, south by Kosgahakottamunekumbura, and west also by Kosgahakotta munekumbura; in extent 1 acre and 2 roods; property mortgaged by the defendants.

Deputy Fiscal's Office, Moratuwa, July 22, 1903.

P. PERERA, Deputy Fiscal.

In the District Court of Negombo.

Kana Nana Suna Pana Supparamanian Chetty

No. 4,794.

Maria Cecilia Fernando of Etgala, administratrix of the estate of the late Saveri Fernando Gabriel Pulle of Etgala, deceased.............Defendant.

OTICE is hereby given that on September 19, 1903, commencing at 10 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the following property, specially hypothecated by bond No. 7,291, dated January 23, 1901, viz.:-

1. The portion of Kosgahawatta consisting of three contiguous lots, situate at Bambukuliya in Dunagaha pattu of Alutkuru korale; bounded on the north by the live fence separating the land belonging to Lucia Fernando Saveri Pulle, on the east by the live fence separating another land belonging to the said Saveri Fernando Gabriel Pulle, deceased, on the south by the ditch and the live fence separating the land belonging to Uswatteliyanege Juse Perera and others, and on the west by the live fence separating the land belonging to Rodrigo Annadi and others; containing in extent 2 acres more or

The garden called Millegahawatta, situate at ditto; bounded on the north by the old road and by ditch, on the east by the fence of the land belonging to Anthony Fernando Peduru Pulle and others, on the south by the high road, and on the west by the fence separating the land belonging to Ana Fernando Ramanaden; containing in extent 1 acre and 2 roods more or less.

3. The eastern & of the land called Kosgahawatta, situate at ditto; bounded on the north by the garden belonging to Paulu Peries Savial Pulle and others, on the east by the fence of the land belonging to Lucia Fernando Savial Pulle, on the south by the land belonging to Saveri Fernando Bastian Pulle, and on the west by the land belonging to Francisco Croos Bastian Pulle; containing in extent 1 acre and 1 rood more or less.

4. The $\frac{r_{20}}{r_{20}}$ of Kosgahawatta, situate at ditto; bounded on the north by the land at present belonging to Siman Fernando Attachchi, on the east by the land belonging at present to Rija Rudrigo Kandappa Pulle, on the south by the high road, and on the west by the fence of the garden belonging to Gabriel Fernando Philippu Pulle;

containing in extent 1 acre more or less.

5. The land called Millegahawatta and the buildings standing thereon, situate at Etgala in do.; bounded on the north by dewata road, on the east by the ditch separating the land belonging to Ana Fernando Gabriel Pulle and three others, on the south also by the patangi fence separating the garden belonging to the said Ana Fernando Gabriel Pulle and three others, and on the west by the ditch separating the land belonging to the heirs of Yakko Fernando; containing in extent 1 acre and 2 roods more or less

6. An undivided 4 of the land called Kekunegahalanda alias Ehetugahalanda, situate at Etgala alias Kodunnawa in do.; bounded on the north by the land belonging to the villagers, on the east by the portion of this land bearing No. 5 belonging to Christogu Fernando Palappa Pulle, on the south by the high road leading to Kochchikada, and on the west by the portion of this land bearing No. 3; containing in extent 6 acres and 3 roads more or less; and declared liable to be sold in satisfaction of the degree entered in the above case. satisfaction of the decree entered in the above case.

Amount to be levied Rs. 2,028:37, and interest on Rs. 1,400 at 24 per cent. per annum from October 23, 1902, to April 1, 1903, and thereafter at 9 per cent. per

FRED. G. HEPPONSTALL, Deputy Fiscal. Deputy Fiscal's Office. Negombo, July 29, 1903.

In the District Court of Negombo.

1, Mehidukulasuriya John Tissera of Negombo; 2, Mehidukulsuriya Patabendige Domingo Fernando of Negombo, executors of the last will and testament of Mehidukulasuriya Domingo Tissera, deceased, of Negombo......Plaintiffs.

No. 4,882. ∇s .

Hugo Policarp Fernando of Negombo.......Defendant. OTICE is hereby given that on September 22, 1903, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property,

The land called Weediyabodawatta with all the buildings standing thereon, situate at the 1st Division of Udayartoppu, within the gravets of Negombo; and bounded on the north by the high road, on the east by the portion No. 2 belonging to the defendant and D. Coreya Costapel, on the south by the land of Istakki Fernando, and on the west by the portion No. 4 fernands of this land. and on the west by the portion No. 4 formerly of the late G. A. Pulle and now of A. A. C. Moraes; containing in extent 1 acre and 1 rood more or less.

Amount to be levied Rs. 5,979.56, and interest on Rs. 4,121 at 12 per cent. per annum from January 24 to April 9, 1903, and thereafter at 9 per cent. per annum.

FRED. G. HEPPONSTALL, Deputy Fiscal's Office. Deputy Fiscal. Negombo, July 29, 1903.

In the District Court of Negombo.

S. K. R. A. Karuppen Chetty of NegomboPlaintiff. No. 5,130. Vs.

Mary Elizabeth Fernando of Negombo......Defendant. OTICE is hereby given that on August 21, 1903, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and

interest of the said deffendant in the following property, viz.:-

An undivided \(\frac{1}{4} \) of the land and of the buildings standing thereon bearing assessment No. 163, situate at the 1st Division Hunupitiya, within the gravets of Negombo; bounded on the north by the church property, on the east by the land belonging to Ana Mathes and others, on the south by the Main street, and on the west by the footpath which separates this land and the property of Mr. John de Croos; containing in extent 3 roods more or less.

And on August 25, 1903, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the following property, viz.:—

2. An undivided \(\frac{1}{4} \) of Katukenda estate of the lot No. 2, situate at Katukenda in Dunagaha pattu of Alutkuru korale; bounded on the north by the Maha-oya, on the east by the land belonging to Egonis Appuhamy and Appu Sinno Vedarala, on the south by the road and by lots Nos. 3 and 4, and on the west by lot No. 1 and a road; containing in extent 181 acres 3 roods and 1 perch more or less.

Amount to be levied Rs. 3,035.74, and interest on Rs. 2,500 at 16 per cent. per annum from July 6 to 21, 1903, and thereafter at 9 per cent. per annum.

FRED G. HEPPONSTALL. Deputy Fiscal's Office. Deputy Fiscal. Negombo, July 29, 1903.

In the District Court of Colombo.

V. K. N. M. Muttu Ramen Chetty of Sea street, ColomboPlaintiff. No. C 18,421. ∇s .

S. Aiyathurai of No. 278, Main street, Negombo.....Defendant.

OTICE is hereby given that on September 23, 1903, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property,

The land called Talgahawatta and the buildings standing thereon, situate at Sea street, within the gravets of Negombo; and bounded on the north by the land belonging to Tewerapperuma Juse Appu on the east by the Sea street road, on the south by the land belonging to Kurnkulesuriya Juwakinu Fernando, deceased, and on the west by the land belonging to Mohammedan mosque at Kamachchoda; containing in extent 3 roods more or less.

Amount to be levied Rs. 585.75, and interest on Rs. 580 at 9 per cent. per annum from May 26, 1903, till payment in full.

> FRED. G. HEPPONSTALL, Deputy Fiscal.

Deputy Fiscal's Office, Negombo, July 29, 1903.

Central Province.

In the Court of Requests of Kandy.

S. K. R. Caruppen Chetty......Plaintiff. No. 2,293.

Marthelis Perera of Kandy......Defendant.

OTICE is hereby given that on August 24, 1903, at at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz :-

The land called Pallemililaange of about 8 lahas of paddy sowing extent; and bounded on the east by the fence of the property of Government Railway, south by Meda ela, on the west and north by public road, together with all the buildings thereon, situate near the slaughterhouse in Kandy.

Amount of writ, Rs. 325.98.

A. V. WOUTERSZ, Deputy Fiscal.

Fiscal's Office, Kandy, July 29, 1903.

In the Court of Requests of Matale.

- S. N. Paramanayagam Pulle of MatalePlaintiff. No. 5,244. Vs.
- 1, H. H. Appu of Matale; 2, J. P. Sinniah of Matale; and 3, Sena Kalimuttu Thewar of Gampola......Defendants.

OTICE is hereby given that on August 24, 1903, at 12 o'clock noon, will be sold by public auction at the spot the right, title, and interest of the said second defendant in the following property, viz.:—

1. The land called Ammani Ammageywatta of about 1½ acre in extent, together with the buildings and plantations standing thereon, situated at Dambagolla in Kohonsiya pattu of Matale; and bounded on the east by the road leading to Patters and Identification of the control of the c by the road leading to Rattota, on the south by ela and Chetty Caruppan's garden, on the west by Trincomalee street, on the north by the fence of the garden belonging to Wathiar.

2. The chena land called Ammanigeyhena of about 11 acre in extent, situate as aforesaid; and bounded on the east by Carupan Kankany's garden, on the south by Sellachchy's garden, on the west by Kana Sinnaiya's garden, on the north by Chetty's garden.

Amount of writ, Rs. 284.10.

F. G. TYRRELL, Deputy Fiscal.

Fiscal's Office, Kandy, July 29, 1903.

In the District Court of Kandy.

Kawanna Muna Muttaiah, No. 16, Trincomalee street, Kandy.....Plaintiff.

No. 15,342.

(1) Vana Ena Muttoo Chetty; (2) Vana Ena Muna Aranaselam Chetty of Karambakudi in India..... Defendants.

OTICE is hereby given that on August 24, 1903, commencing at 12 o'clock noon, will be sold by public auction at the premises the following property mortgaged upon bond No. 3,809, and decreed to be sold by the judgment entered in the phone care. by the judgment entered in the above case:

(1) All that land called Warayaya of about 5 lahas kurakkan sowing extent, situate at Watupititennelandupitiya in Pallegampaha of Uda Hewaheta; bounded on the east by ela and stone limit, and on the southwest and north by Muttu Chetty's land, with everything thereon.

(2) Walupititennehena of 5 pelas paddy sowing extent, formerly 5 kurakkan kurunies in extent, situate at Landupitiya aforesaid; bounded on the east by stone fence, south by road, west by Pansala road, and on the north by

kumbura.

(3) The field called aswedduma marked No. 820 of 1 pela paddy sowing extent, situate at Landupitiya aforesaid; bounded on the east and south by stone fence, west by wella, and north by kekuna tree and Kamatawella.

(4) A just half share or 15 lahas out of the field called Aswedduma of 3 pelas paddy sowing extent, and also the adjoining garden called Nugaliyaddegedarawatta of one chundu kurakkan sowing extent, situate at Landupitiya aforesaid; bounded on the east by Dingiralagekumburewaille and kandura, south by Wendaruveygedarakumbura, west by Dingirialagekumbura, and on the north by ditch, with everything thereon.

(5) Galkotuwawatta of about 1 seer of kurakkan sowing extent, situate at Landupitiya aforesaid; bounded on the east by stone fence, south by ela, west by stone fence, and north by the stone limit of Appugewatta and

On August 25, 1903, commencing at 12 o'clock noon, at the premises the following property:-

(6) All that field called Tennekumbura of 2 pelas paddy sowing extent, situate at Munwatta, Pallegampaha of Maturata korale of Uda Hewaheta; bounded on the east by ela, south by kandura, west by kandura, and north by Waralhena Appugekumbura.

(7) All that field called Tennekumbura marked No. 417 of 1 pela paddy sowing extent, situate at Munwatta aforesaid; bounded on the east by Appuhamygekumbura and wella, south by Ukkuralagekumbura, west by ela,

and north by Kirihamygekumbura.
(8) The field called Tennekumbura marked No. 117 of about 3 pelas paddy sowing extent, situate at Munwatta aforesaid; bounded on the east by Kirihamygekumbura and Hewaliya, south by Kirihamygekumbura and walla, west by Kuda-angekumbura, and north by Punchiralagekumbura and ela.

(9) All that field called Dimbulagawa-aswedduma of 1 pela of paddy sowing extent, sinate at Munwatta aforesaid; bounded on the east by road, south by stone

fence, west by jungle, and north by ditch.

(10) All that land called Medehinnegedarawatta of about 1 nellie kurakkan sowing extent, situate at Munwatta aforesaid; bounded on the east by Hewaliya, south by road, west by Arachchillegewatta, and north by Kirihamy's land.

On August 26, 1903, commencing at 12 o'clock noon, at the premises the following property:-

(11) Watupititennehena of 2 kurunies kurakkan sowing extent or 2 bushels of paddy sowing extent, situate at Mapatewela in Pallegampaha of Maturata korale; bounded on the east by Dingiralagehena, south by Matalabandagehena, west by Mapatewela Arachchi's hena, and on the north by Dewakellegedarahena.

(12) All that land Alapalatennehena of 4 lahas of kurakkan sowing extent, now field of 2 pelas paddy sowing extent, situate at Wetakagama in Pallegampaha korale of Uda Hewaheta; bounded on the east by Bogomuwa Tikiri Banda's hena, south by hena belonging to Meegahamulagedara, west by Meeambe Arachchi's hena, and on the north by Dewakelle Punchiralagehena.

(13) The eastern 2 seers kurakkan sowing extent of Alapalatennehena alias Kotuwakandurahena of 6 seers kurakkan sowing extent, situate at Wetakgama aforesaid, which said eastern 2 seers are bounded on the east by ela, south by the limit of Vidanegewatta, west by 16-ft. high road, and north by Punchirala's land.

(14) The chena below Waralyayamahabuluwa of 5 lahas in extent and the adjoining chena below Waralyayamahabuluwa of 12 lahas in extent, aggregating together 1 pela and 7 lahas, situate at Landupola; and bounded on the east by Arawayayahena or new ela, south by Meegahawatta Koralagehena and Kotuwakandurahena, west by high road, and on the north by Asweddumegedara Punchirala's and others property.

On August 27, 1903, commencing at 12 o'clock noon, at the premises the following property:-

(15) All that field called Gedarakumbura marked No. 305 of 2 pelas and 5 kurunies paddy sowing extent, situate at Panatula in Oyapalata korale of Walapone division: bounded on the east by kandura, south by limit of Kudaralagewatta, west by kandura and field, and north by ela.

(16) Gedarakumburewatta of 1 seer of kurakkan sowing extent, situate at Panatula aforesaid; bounded on the east by kandura, south and north by stone fence, and

west by 3-ft. road.

(17) Madawalatennehena of 2 lahas of kurakkan sowing extent, situate at Panatula aforesaid; bounded on the east by stone fence of Manikralagehena, south by stone fence of Kudaralagehena, west by the limit of Koralamahatmayagehena, and north by road.

(18) Dewaketiyahena of 4 lahas of kurakkan sowing extent, situate at Panatula aforesaid; bounded on the east by the limit of Uruwellegedarakiriwantagehena, south by the limit of Alutgedara Kalumenika's hena, west by kandura, and north by stone fence of Kirilyagehena.

Amount of writ, Rs. 2,011.25 and interest.

Fiscal's Office, Kandy, July 29, 1903. A. V. WOUTERSZ, Deputy Fiscal.

Southern Province.

In the District Court of Galle.

Kalupahanage Mendias de Silva of Katukoliha...Plaintiff. No. 6,726. ∇s .

Emerson Samarasinha of Waduweliwitiya and another.....Defendants.

OTICE is hereby given that on Saturday, September 19, 1903, commencing at 12.30 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the

following property, viz.:-

1. $\frac{1}{4}$ and $\frac{1}{3}$ parts of all the soil and soil share trees of Gedaraowita alias Kudagedaraowita, containing in extent of about 41 acres, at Waduweliwitiya.

2. § part and \$\frac{1}{36}\$ part of the soil and soil share trees of Masagewatta alias Kudagedarawatta and the planter's share of the first plantation, containing about 3 acres in extent, at Pataweliwitiya. 3. All the soil and trees of Ampitiyeowitawattaowita

and wagura adjoining together, containing 4 acres in extent, at Udaweliwitiya.

One-half part of all the soil and trees of Alagoda-

watta, in extent 4 acres, at ditto.

5. One-half part of all the soil and trees of Halgahaowita, exclusive of the planter's share, in extent 2 acres and 6100 perches, at Pataweliwitiya.

6. $\frac{1}{4}$ part of the first plantation and $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{24}$, and $\frac{1}{9}$ parts of all the soil and soil share trees of Yalkiriyeowita, 2 acres in extent, at Waduweliwitiya.

7. All the soil and trees of Masagewattapahalakebella alias Ela-addarawatta, 1 acre in extent, at ditto.

8. $\frac{1}{6}$, $\frac{1}{12}$, and $\frac{1}{24}$ parts of Kalugegankandewatta alias Udaetamalaowitegankandewatta, 1 acre in extent, at Pataweliwitiya.

9. 1 part of all the soil and trees of Pitakadawatta and owita, exclusive of the planter's share of the second plantation, 1½ acre in extent, at ditto.

10. $\frac{1}{15}$ part of all the soil and trees of Goipalagodawatta, exclusive of the planter's share of the second and third plantations, in extent 4 acres, at ditto.

11. $\frac{1}{8}$ and $\frac{1}{36}$ parts of all the soil and soil share trees of Kudagedaraowita, $4\frac{1}{2}$ acres in extent, at Waduweliwitiya.

1Ž. part of all the soil and trees of Weeratungagankanda alias Kanagewatta, 1 acre in extent, at ditto.

Property mortgaged and decreed to be sold by the decree of the above case.

Writ amount Rs. 1,564.40, with interest on Rs. 1,416.66 at 9 per cent. per annum from August 7, 1902.

Fiscal's Office, Galle, July 28, 1903. C. T. LEEMBRUGGEN Deputy Fiscal.

In the District Court of Matara.

Seyyadu Ali Ibunu Seyyadu Ahamadu Rafai Maulana......Defendan t.

NOTICE is hereby given that on Friday, August 21, 1903, commencing at 12 o'clock noon, will be sold by public auction at the spot the right, title, and

interest of the said defendant in the following property, for the recovery of Rs. 618.50, viz.:-

Situate at Aturaliya in the Gangaboda pattu of Matara District.

1. Five kurunies of 3 pelas of the field called Pahalalawallapahalia.

2. One pela of the field called Tumpela.

3. One-third of 15 kurunies of the field called Maha-

4. One-third of 10 kurunies of the field called Kiriwalaelapilla.

On Saturday, August 22, 1903, commencing at 12 o'clock noon, at the spot.

Situate at Watagedaramulla in the Weligam korale of Matara District.

One-fifth of the garden called Habaraduwagewatta alias Mahappawatta.

6. One-fourth of the garden called Ambagahagodellewatta.

Half of the garden called Higgodawatta. The garden called Ambagahawatta. 7.

8.

Half of the garden called Bogodawatta, except one 9. cocoanut tree.

10. One-fourth of the garden called Wedagewatta.

11. One-fourth of the land called Bogahaowita. Half of the garden called Peragahawatta.

13. Half of the garden called Bokolawatta.

14. One-eighth of the garden called Dikwellewatta.

15. The garden called Wadugewatta and the tiled house of 13 cubits standing thereon.

16. The garden called Viyangodagewatta and the tiled

house of 9 cubits standing thereon.

Deputy Fiscal's Office, Matara, July 27, 1903. H. J. DE LIVERA, Deputy Fiscal.

DISTRICT AND MINOR COURTS NOTICES.

OTICE is hereby given that the valueless records of the Court of Requests, Colombo, from No. 46,300 of August 30, 1866, to No. 55,199 of November 11, 1867, will be destroyed, in terms of the Ordinance No. 12 of 1894, at the expiration of three months from the date thereof. Any person interested in any record may personally, by proctor, or by duly authenticated petition claim, upon good cause shown, that such record may not be destroyed.

Court of Requests Colombo, July 22, 1903. J. R. WEINMAN, Commissioner.

ා අතුරුණ්ට උසාවියේ වම් 1866 ක්වූ අගෝස්තු මස 30 වෙනි දින සිට 1867 ක්වූ නොවැම්බු මස 11 වෙනි දින දක්වා තිබෙන පරණ නඩුපොත් මෙහි පහන පෙනෙන දිනේ සිට තුන්මාසයක් ගිය පසු වම් 1894රේ 12 වෙනි ආ**ඥප**නමක් පුකාරයට පුළුස්සා දමන බව මෙ සින් දන්වම්. යමෙකුට මෙසින් යම් නඩුපොතක් පුළුස්සා නොදමා ත්බාගන්ට ඕනෑනම් ඒ බව තමන් උසාවිය ඉදිරියේ පෙනිසිට නොහොත් පෙ රකදෙරු කෙනෙක්ලවා නැත්නම ලිසු අයගේ අත්සන් ඇති පෙත්සමකින් උසාව්ය පිලිගන්නා සෑමෙන කරුනු ඉපන්වා එස පුළුස්සා නොදමන ලෙස ඉල්ලාසිට්ය යුතුයි.

> ජේ. ආර්. වයිමන්, **ඉකාමසාරිස් උන්නාන්ලස්.**

වම් 1903 ක්වූ අපුල් මස 4 වෙනී දින කොල්ඹ රිකුවැස්උසාවියේදීය.

1866 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 30 க் தேதியைக் கொண்ட 46,300 ம் இலக்கம் முதலாய் 1867 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமாதம் 11 ர் தேதியைக்கொண்ட 55,199 ம் இலக்கம் வரையிலும் உள்ள கொழும்பு தெ க்குவெஸ் கோட்டின் பளேய பெறுமை இயுள்ள வழக்குப் புத்தகங்கள் யாவும் 1894 ம் ஆண்டின் 12 ம் இலக கக் கட்டீனச்சட்டத்தின் பிரகாரம் இத்தேதி **அவக்**க ம் மூன்ற மாதத்திற்குப் பிற்பாடு அழித்துப்போடப் படுமென்றை இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

எந்த வழக்குகளிலேனும் உடந்தைப்பட்டவர்கள் எவர்களாவது கேராகவாகு தல் தரணிமார்கள் மூல மாயாருதல் அல்லது முறைமையான பெட்டிச வாய் லாபாகுதல் போதிய காரணம் காட்டி அவ்விதமான வழக்குப் புத்தகங்கள் அழிக்கப்படாடுகள்ற உரித் *துப்பேசலாம்*.

> ேஜே. ஆர். வைய்மன், கொம்மிஷனர்.

*கொழும்பு நெ*க்கு**வஸ்**கோடு. 1903 ம் இழ ஆடிய 22 ர் வ.

Return of Uncertified Insolvents for the Half-year ended June 30, 1903. Nil. District Court, A. DE A. SENAVIRATNE, Golombo, July 28, 1903. District Judge. List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Anuradhapura for the Half-year ended June 30, 1903. Nil. CHAS. V. BRAYNE, District Court. Anuradhapura, July 24, 1903. District Judge. Return of Testamentary Cases under Official Administration for the Half-year ended June 30, 1903. Nil. CHAS. V. BRAYNE, District Court. District Judge. Anuradhapura, July 24, 1903. List of Testamentary Cases under Official Administration for the Half-year ended June 30, 1903. Number Name of Person appointed. Whose Estate. Remarks. Appointment. of Case. R 1 June 29, 1901 John Dharmakirti, Secretary, District Court, Badulla ... Ranugalle Samarakon Jayasekara Mudiyanselage Sudu Banda of Ranugalla ... Kanahela Herat Mudiyanse-Inventory filed December 10, 1902 do. R 214 lage Punchi Banda Arachchi of Medagoda Walauwa in Weragoda R. N. THAINE, District Court Badulla, July 23, 1903. District Judge. List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Badulla for the Half-year

ended June 30, 1903.

District Court Badulla, July 23, 1903. R. N. THAINE, District Judge.

List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Kegalla for the Half-year ended June 30, 1903.

Nil.

District Court, Kegalla, July 27, 1903. B. J. DUTTON, District Judge.

Return of all Moneys received and paid on account of Estates under Official Administration for the Year ended June 30, 1903.

No. of Case.	Date of Application for Letters.	Name of Deceased.	Date when Letters of Administra- tion were granted.	Value of Estate.	Date and Amount recovered by Adminis- trator.	Date and Amount paid by the Administrator.			
108	Oct. 18, 1901	Galolukankana- malage Johanis Appuhamy	1902. May 12	Rs. 2,739	Nil.	Nił.			
12 2	Aug. 29, 1902	Madar Mastan	Oct. 17	1,750	Amount received as per last return, Rs. 756-50 Since received, Rs. 23-50 Rs. 780-00	last return, Rs. 188.90 Since paid up to June 30, 1903, Rs. 489.75			

District Court, Kegalla, July 27, 1903. B. J. DUTTON. District Judge. Return of Moneys received and paid on account of Estates under Official Administration for the Half-year ended June 30, 1903.

Nil.

District Court, Matara, July 15, 1903. J. H. LEAK, District Judge.

List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Matara for the Half-year ended June 30, 1903.

Nil.

District Court, Matara, July 15, 1903. J. H. LEAK, District Judge.

List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Tangalla for the Half-year ended December 31, 1902.

Nil.

Tangalla, July 24, 1903.

THOS. R. E. LOFTUS, District Judge.

List of all Moneys received and paid on account of Estates under Official Administration in the District Court of Tangalla during the Half-year ended June 30, 1903.

		Receipts.	-Payments.					
Date. 1902.		Particulars.		Amount. Rs. c.	Date.	Particulars.	Amount. Rs. c.	
Sept. 25	•••	Amount réalized in testa mentary case No. 351	- •••	175 31				
Sept. 25		Do.		630 89				
Oct. 1	•••	Do.	•••	52 50				
Nov. 3	•••	Do.	•••	235 70 }		Paid to the heirs	3,764 40	
Nov. 20	•••	Do.	•••	1,000 0				
Dec. 4 1903.	•••	Do.	•••	1,600 0		•		
Jan. 28	•••	Do.	•••	70 (0)		Tron D	to Tormero	

Tangalla, July 25, 1903.

Thos. R. E. Lorrus, District Judge.

Return of Testamentary Cases under Official Administration in the District Court of Tangalla for the Half-year ended June 30, 1903.

No. of Case. To whom granted.		ted.	Whose Estate.	Value of Estate.			
297 340 351	•••	The Secretary Do. Do.	•••	Patabendige Don Bastian of Hambantota Abedira Patabendige Don Siman of Sinimodara Ekanayaka Munasing Arachchige Don Andris of Polonnarus		Rs. 2,371 4,900 3,855	0
Tangalla, July 25, 1903.				Thos.		E. Lor District	ftus, Judge.

List of all Moneys received and paid on account of Estates under Official Administration in the District Court of Trincomalee during the Half-year ended June 30, 1903.

Nil.

110

District Court,

Trincomalee, July 18, 1903.

W. H. B. CARBERY, Additional District Judge.

List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Trincomalee for the Half-year ended June 30, 1903

Nil.

District Court, Trincomalee, July 18, 1903.

W. H. B. CARBERY, Additional District Judge.

OTICE is hereby given that a suit has been instituted in the Court of Requests of Chilaw by twenty labourers of Welihena estate, Chilaw, against the proprietor thereof, under Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of their wages amounting to Rs. 210 11.

The Court of Requests, Chilaw, July 16,11902.

J. G. TISSEVERESINGHE, Chief Clerk. PY virtue of a Mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the District of Kandy will be holden at the Audience Hall at Kandy on Monday, August 17, 1903, at 12 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons conserved thesein to attend at the time and place above.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place abovementioned, and not to depart without leave asked and

granted.

Fiscal's Office, Sam. Haughton, Fiscal Kandy, July 27, 1903.

ලංකාමීපයේ ගරුකටයුතු උතුම්වූ සුපුීම් උසා වියෙන් මට ලැබී තිබෙන ආඥවක බලය කරණකොටගෙණ මෙසින් පකාශකරන්නේ නම් මබෑම දිසාවේ සුම්කෙල් නඩු විභාගය වම් 1903 ක්වූ අගෝසතුමස 17 වෙනී දින පෙරවරු 12 පැය පටන් මහනුවර තිබෙන නඩුසාලාවේ පදවන වන්ට යෙදෙනවා ඇත. එහි යම් කාරණ ඇතුව සිටින සෑමදෙනාම යටකී ස්ථානයට යටකී වෙලා වට ඇවිත් පෙණිහිටින්ට ඕනෑවත්ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිස එසින් පිටතට යන්ට නුපුළු වන් බවත් මෙසින් සෑමදෙනාටම දන්වන්නෙමි.

> සෑම හෝට**න්,** පිස්කල් වම්ත.

වුණි 1903 ක්වූ ජූලි මස 27 දින මහතුවර පිස්කල් කන් තෝරුමේදීය.

இவன்கைத்தீவிற் சங்கைபோர்த சுப்பிறீன் கோட் டாரது கட்டளேயின்படி நாம் பிரசித்தப்படுத் அவதாவது: கண்டி நியாயஸ்தேலத்திலே மேற்சொல் விய சுப்பிறீங் கோட்டாரால் நிலமாகாண டிஸ்தெறிக் டைச்சேர்ர்த் திறியி**னெல் வ**ழக்குவிசாரண, 1903 ம் ஆண்டு ஆவணம் தம் 17 ர் தேதியாகிய திருக்க கிழமை காலமே 12 மணி தொடங்கி அன்றும் அதரக டுத்த நாட்களி அம் நடத்தடபடும்.

ஆதலால் அவ்விசாரணேயிற் காரியகருமமுள்ளவர். கொல்லோரும் சொல்லப்பட்ட நேரத்திலே சொல் லப்பட்ட இடத்திலே வெளிப்பட்ட அவ்விடத்தினின் நாம் உத்த:வின்றி சீன்காதருக்சக்கட சர்கள்.

> இங்ங**னம்**, சாம். ஹோடன், பிஸ்ச்கால்.

கண்டி பிள்கால் கர்கோர், 1903 ம் இரு ஆமேசு 27 ர் உ. BY virtue of a Mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the District of Anuradhapura will be holden at the Court-house at Kandy on Wednesday, August 26, 1903, at 11 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place abovementioned, and not to depart without leave asked and

granted.

W. E. WAIT, for Fiscal.

Fiscal's Office, Anuradhapura, July 28, 1903.

ලංකාමීපයේ ගරු කටයුතු උතුම්වූ සුපුම් උසා වියෙන් මට ලැබී තිබෙන ආඥුවක බලය කරණකොට ගෙණ මෙයින් පුකාශකරන්නේ නම් අනුරාධපුර දිස්තුික්කේ සුම්නෙල් නඩු විභාගය වෂ් 1903 ක්වූ අගෝස්තු මස 26 වෙනි දින පෙර වරු 11පැය පටන් මහතුවර තිබෙන නඩුසාලාවේ පවත්වන්ට යෙදෙනවා ඇත. එහි යම් කාරණ ඇතුව සිටින සෑමදෙනාම යටකී සථානයට යටකී වෙලාවට ඇවිත් පෙමති කිරින්ට ඕනෑවත් ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිස එයින පිටනට යන්ට නුපුළුවන් බවත් මෙසින් සෑමදෙනාටම දන්වන්නෙමි.

ඩබ්ල්යු. ඊ. වේට්, උතුරුමධිමදිසාවේ පිස්කල් වෙනුවට.

විෂී 1903 ක්වූ ජූලි මස 28 වෙනි දින අනුරාධපුරේ පිස්කල් කන් තෝරුමේදීය.

அவங்கைத்தீவிற் சங்கைகபோந்த சுப்பிறீங் கோட்டாரது கைட்டுளையின்படி நம் பிருதித்தப்படுத்துவதாவது: கண்டி நியாயஸதேலத்திலே மேற்டுசால்விய சுப்பிறீங் கோட்டாரால் அதாராசபுரம் டி கைடிக்கைட்சேர்ந்த கிறிமி கொட்டாரால் அதாராசபுரம் டி கைடிக்கைட்சேர்ந்த கிறிமி கென்ற வழக்குவீசாரண், 1903 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 26 நீ தேதியாகிய புதண்கிழமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அன்றும் அதற்கடுத்த நாட்களிலும் நடத்தப்படும். ஆதலால் அவ்வீசாரணையிற் காரியகருமமுள்ளவர்களெல் லோரும் சொல்லப்பட்ட தே தேதியே சொல்லப்பட்ட இடத்திலே சொல்லப்பட்ட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவ்விடத்தினின்றும் உத்தரவின்றி நீங்காதிருக்கக்கேடவர்கள்.

இங்ஙனம், டபின்யு. ஈ. வேய்ட், பிஸகோ**ஹ**க்காக.

அநுராசபுரம் பிஸ்கால் கந்தோர், 1903 ம் ஞி ஆடிமூ 28 ந்ட